

# -고자

~しようと、~するために（目的）

目的を示す硬い書き言葉です。-(으)려고 と同じ意味ですが、公式の場やあいさつで使われます。

## ■ つけ方

| 状況     | 形      | 例          |
|--------|--------|------------|
| すべての語幹 | -고자    | 하다 → 하고자   |
| パッチム   | 関係なし   | 알고자        |
| ~したい   | -고자 하다 | 말씀드리고자 합니다 |
| 主語     | 一人称・組織 | 三人称には使いにくい |
| 話し言葉   | -(으)려고 | より日常的      |
| 形容詞    | つかない   | 종고자 (×)    |

## ■ -(으)려고 とどう違うか

目的を示します。여러분께 한 말씀 드리고자 합니다（皆さまに一言申し上げたいと思います）。

硬さが違うだけで意味はほぼ同じです。-(으)려고 は日常会話、-고자 はスピーチ・公文書・報告書。日本語の「しようと」と「いたしたく」の差に近いと考えてください。

あいさつの決まり文句としてよく使われます。말씀드리고자 합니다、알려 드리고자 합니다。発表の冒頭で耳にする形です。

形容詞にはつきません。目的は動作にしか設定できないからです。

## ■ 例文

- 1 오늘 이 자리를 빌려 감사의 말씀을 드리고자 합니다.  
本日この場をお借りして感謝の言葉を申し上げたいと思います。
- 2 다음과 같이 안내해 드리고자 합니다.  
次のとおりご案内いたします。
- 3 문제를 근본적으로 해결하고자 노력하고 있다.  
問題を根本的に解決しようと努力している。
- 4 더 나은 서비스를 제공하고자 개편했습니다.  
よりよいサービスを提供するため改編しました。
- 5 진실을 밝히고자 조사를 시작했다.  
真実を明らかにしようと調査を始めた。
- 6 여러분의 의견을 듣고자 자리를 마련했습니다.  
皆さまのご意見を伺うため場を設けました。

## ■ 紛らわしいもの

**-(으)려고**  
日常会話の言い方です。고자 は公式の場に限りません。  
가려고 해요. (話す) / 가고자 합니다. (公式)

**-기 위해**  
「するために」で目的をはっきり示します。고자 は意志の色が強くなります。  
해결하기 위해 (目的) / 해결하고자 (意志)

**-(으)러**  
移動の目的に限りません。고자 は制限がありません。  
먹으러 가요. (移動) / 알고자 합니다. (意志)

## ■ まちがえやすい点

- × 종고자 합니다.  
○ **形容詞には使えません**  
目的は動作にしか設定できません。
- × 친구야, 밥 먹고자 해.  
○ **친구야, 밥 먹으려고 해.**  
日常会話では 려고 が自然です。
- × 친구가 가고자 합니다.  
○ **친구가 가려고 합니다.**  
고자 は一人称や組織の意志に使います。